



2024/3100

16.12.2024

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2024/3100

ze dne 27. listopadu 2024,

kteřou se mění směrnice 2009/21/ES o souladu s požadavky na stát vlajky

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 uvedené smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Bezpečnost námořní dopravy Unie a občanů, kteří ji využívají, a ochrana životního prostředí by měly být neustále zajištěny.
- (2) Vzhledem k tomu, že zdraví, bezpečnost, ochrana a lidský faktor jsou úzce propojeny a že je nanejvýš důležité zabránit jakýmkoli škodám způsobeným lidskou chybou, je důležité zohlednit životní a pracovní podmínky námořníků na lodi a výcvik a kvalifikaci námořníků v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2013/54/EU ⁽³⁾ a směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/993 ⁽⁴⁾.
- (3) Podle ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu z roku 1982 (UNCLOS) a úmluv, jejichž depozitářem je Mezinárodní námořní organizace (IMO) (dále jen „úmluvy IMO“), odpovídají smluvní státy uvedených nástrojů za přijímání právních předpisů a veškerých dalších opatření, která mohou být nezbytná k tomu, aby se uvedené nástroje prováděly v plném rozsahu, s cílem zajistit, aby byla loď, pokud jde o bezpečnost života na moři a ochranu mořského prostředí, způsobilá k zamýšlenému provozu.
- (4) K zajištění účinnosti úmluv IMO v Unii by měly všechny členské státy přijmout opatření nezbytná ke splnění povinností a závazků stanovených v těchto úmluvách ve vztahu k lodím plujícím pod jejich vlajkou. Za tímto účelem by členské státy měly účinně a důsledně plnit své povinnosti a závazky států vlajky v souladu s rezolucí IMO A.1070(28), přijatou dne 4. prosince 2013, o předpisu pro provádění nástrojů IMO (dále jen „předpis III“), který obsahuje závazná ustanovení, jež mají státy vlajky provádět. V souladu s čl. 91 odst. 1 UNCLOS musí existovat skutečné pouto mezi plavidlem a jeho státem vlajky, jak je vykládáno mezinárodní judikaturou, které se odráží v povinnostech států vlajky.
- (5) Aniž jsou dotčena ustanovení týkající se vyšší moci stanovená v úmluvách IMO, měly by mít členské státy možnost v krizových situacích, které mohou ohrozit tělesnou integritu pracovníků odpovědných za provádění prohlídek, inspekcí, auditů a ověřování, zavést omezení těchto činností a zároveň umožnit, aby lodi zůstaly v provozu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C, C/2023/877, 8.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/877/oj>.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 10. dubna 2024 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 18. listopadu 2024.

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/54/EU ze dne 20. listopadu 2013 o některých povinnostech států vlajky ohledně souladu s Úmluvou o práci na moři z roku 2006 a jejího prosazování (Úř. věst. L 329, 10.12.2013, s. 1).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/993 ze dne 8. června 2022 o minimální úrovni výcviku námořníků (Úř. věst. L 169, 27.6.2022, s. 45).

- (6) Tyto mezinárodní nástroje v platném znění obsahují ustanovení o uplatňování předpisu III: Mezinárodní úmluva o bezpečnosti lidského života na moři z roku 1974; Mezinárodní úmluva o zamezení znečištění moří z lodí z roku 1973, ve znění protokolu z roku 1978; protokol z roku 1997, kterým se mění Mezinárodní úmluva o zabránění znečišťování z lodí z roku 1973, ve znění protokolu z roku 1978; Mezinárodní úmluva o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků z roku 1978; Mezinárodní úmluva o nákladové značce z roku 1966 a protokol k této úmluvě z roku 1988; Mezinárodní úmluva o vyměřování lodí z roku 1969 a Úmluva o mezinárodních pravidlech pro zabránění srážkám na moři z roku 1972.
- (7) Kontrolori státu vlajky jsou zmocnění správami členských států k provádění prohlídek a vydávání osvědčení lodí. Těmto kontrolorům mohou být nápomocni jiní pracovníci, například pracovníci provádějící inspekci rádiových zařízení. Mezi tyto pracovníky by však neměli patřit technici zabývající se obsluhou záchranných prostředků nebo kontrolori, kteří se přímo neúčastní prohlídek lodí obchodního loďstva.
- (8) Oddíl 22 předpisu III stanoví, že stát vlajky by měl za účelem zajištění dodržování svých mezinárodních závazků přijmout veškerá nezbytná opatření s cílem zajistit dodržování mezinárodních pravidel a norem loděmi oprávněnými plout pod jeho vlajkou a subjekty a osobami spadajícími do jeho jurisdikce. Oddíl 22 bod 2 se týká zejména inspekci lodí, jejichž cílem je ověřit, zda je aktuální stav lodí a její posádky v souladu s udělenými osvědčeními. Periodicitu těchto inspekci by měly stanovit členské státy buď za použití přístupu založeného na posouzení rizik, nebo pomocí vlastních postupů a pokynů, včetně kvantitativních nebo kvalitativních kritérií.
- (9) Na mezinárodní úrovni nese odpovědnost za vyšetřování námořních nehod stát vlajky, zatímco na úrovni Unie jsou základní zásady, jimiž se řídí vyšetřování námořních nehod, jako je nezávislost vyšetřovacích orgánů v členských státech, upraveny směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/18/ES⁽⁵⁾. Tato směrnice se použije, aniž je dotčena směrnice 2009/18/ES.
- (10) Správy členských států by měly mít možnost využívat k provádění svých závazků státu vlajky odpovídající zdroje, podle velikosti a typu jejich loďstva a na základě příslušných požadavků IMO. Minimální kritéria a cíle inspekci týkající se těchto zdrojů by měly být vymezeny na základě praktických zkušeností členských států v souladu s předpisem III, včetně využití inspektorů, kteří nejsou výlučně zaměstnáni jako inspektoři.
- (11) Aniž jsou dotčeny příslušné vnitrostátní právní předpisy, mohou členské státy povolit kontrolorům státu vlajky a inspektorům státu vlajky, kteří pracují výlučně pro příslušný orgán členského státu, aby vykonávali i jinou práci, jako jsou vědecké nebo akademické činnosti, za podmínky, že to nevede ke střetu zájmů nebo nebrání jejich nezávislosti.
- (12) Kontrolorům státu vlajky, inspektorům státu vlajky a dalším pracovníkům, kteří jsou nápomocni při provádění prohlídek, by se mělo dostat vzdělání, odborné přípravy a dohledu nezbytných k provádění úkolů, k jejichž plnění jsou zmocnění. Komise by s pomocí Evropské agentury pro námořní bezpečnost (dále jen „EMSA“) a ve spolupráci se správami členských států měla vypracovat dobrovolný program odborné přípravy, a podpořit tak v tomto ohledu správy států vlajky, a měla by usnadnit koordinaci a výměnu informací a osvědčených postupů. Tento program odborné přípravy by měl být průběžně aktualizován a měl by zohledňovat nové nebo dodatečné povinnosti vyplývající z nástrojů a úmluv, jako jsou nové technologie, sociální záležitosti a další relevantní vývoje.
- (13) K lepší výměně informací mezi členskými státy by mělo přispět zřízení a rozvoj databáze poskytující v elektronickém formátu podstatné informace o lodích plujících pod vlajkou členského státu a zajišťující možnost vydávání elektronických osvědčení. Vytvoření společné a jednotné databáze pro vydávání elektronických osvědčení, včetně nástrojů pro kontrolu platnosti těchto osvědčení, by usnadnilo hmatatelný průlom směrem k digitalizaci námořní dopravy v Unii a přispělo by k němu. Tato databáze by podpořila operativní potřeby jejích uživatelů, zejména těch členských států, které neměly možnost vyvinout vlastní systémy pro elektronická osvědčení, a rovněž by přispěla k účinnějšímu využívání omezených dostupných zdrojů.

⁽⁵⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/18/ES ze dne 23. dubna 2009, kterou se stanoví základní zásady pro vyšetřování nehod v odvětví námořní dopravy a kterou se mění směrnice Rady 1999/35/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/59/ES (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 114).

- (14) Pro účely monitorování a inspekce by měly být základní informace, jako jsou údaje o lodi, jejím registrovaném vlastníkovi a osvědčení, k dispozici všem dotčeným orgánům a Komisi.
- (15) Členské státy by měly i nadále prokazovat svůj soulad se závaznými nástroji IMO, jak se požaduje v rezoluci A 1067 (28) o rámci a postupech pro systém auditu členského státu IMO v jejím platném znění, schválené IMO dne 4. prosince 2013.
- (16) Za účelem dalšího zvýšení kvality lodí plujících pod vlajkou členského státu a zajištění rovných podmínek mezi správami členských států je zapotřebí certifikace kvality správních postupů, která je součástí systému řízení kvality v souladu s normami ISO nebo rovnocennými normami. Měla by se vztahovat na operativní části činností správy souvisejících s prohlídkou, inspekcí státu vlajky, auditem, ověřováním a certifikací spadající do pravomoci členského státu jakožto státu vlajky, ať už se jedná o vnitrostátní rejstříky (první rejstříky) nebo mezinárodní rejstříky (druhé nebo zámořské rejstříky). Kromě toho by se měly vyjasnit všechny relevantní činnosti, včetně podrobností týkajících se povinností pravomocí a vzájemných vztahů pracovníků způsobů podávání zpráv a komunikace všech pracovníků státu vlajky, kteří provádějí prohlídky nebo inspekce nebo se jich účastní, jakož i dalších pracovníků, kteří jsou nápomocni při provádění inspekci, kteří nejsou zaměstnání výlučně u příslušného orgánu členského státu a kteří mohou být nápomocni při provádění inspekci jiných než zákonných prohlídek nebo inspekci státu vlajky. Systém řízení kvality by měl zajistit, aby úkoly svěřené uznaným subjektům v oblasti působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/21/ES⁽⁶⁾ byly vykonávány v souladu s pokyny státu vlajky, a měl by v tomto ohledu zahrnovat nezbytná kontrolní opatření. S cílem zajistit nezávislost dotčených pracovníků by měly členské státy přijmout vhodná opatření, aby u těchto pracovníků zabránily v souvislosti s prací, kterou mají vykonávat, střetu zájmů.
- (17) Komise a členské státy se vyzývají, aby v koordinaci s Mezinárodní organizací práce (MOP) nadále prosazovaly zlepšování životních a pracovních podmínek námořníků.
- (18) Pro účely dalšího zlepšení konzistentního shromažďování relevantních statistických a námořních údajů a informací od členských států by měl být zřízen elektronický nástroj pro podávání zpráv.
- (19) Měla by být přijata opatření nezbytná k provádění této směrnice, pokud jde o databázi informací o lodích. Za účelem zajištění jednotných podmínek k provádění směrnice 2009/21/ES by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011⁽⁷⁾.
- (20) Komise by měla vytvořit pro odborníky z členských států zabývající se záležitostmi státu vlajky a v případě potřeby i pro další zúčastněné strany fórum umožňující pravidelnou výměnu informací a osvědčených postupů a vypracování pokynů k otázkám, jako jsou postupy pro inspekce lodí, zdroje pro odbornou přípravu inspektorů, kritéria založená na posouzení rizik, která lze použít ke zlepšení účinnosti inspekci, možný vývoj společného harmonizovaného systému sledování výkonnosti, kritéria pro analýzu výkonnosti státu vlajky s cílem určit osvědčené postupy a jakékoli další otázky důležité pro provádění směrnice 2009/21/ES.
- (21) S cílem zabránit nepřiměřené administrativní zátěži, pokud jde o provedení této směrnice ve vnitrostátním právu, mohou členské státy, jsou-li splněny příslušné podmínky, uplatnit určité výjimky. Členské státy, které nemají lodi plující pod jejich vlajkou, jež spadají do oblasti působnosti směrnice 2009/21/ES, by neměly mít povinnost provést ve vnitrostátním právu a uplatňovat článek 6 směrnice 2009/21/ES, pokud jde o sdílení informací týkajících se lodí. Členské státy, které nemají lodi plující pod jejich vlajkou, jež spadají do oblasti působnosti směrnice 2009/21/ES, a uzavřely svůj rejstřík pro tyto lodi, by neměly mít povinnost provést směrnicí 2009/21/ES ve vnitrostátním právu a uplatňovat ji.
- (22) EMSA by měla poskytnout podporu při provádění směrnice 2009/21/ES, zejména poskytováním relevantní odborné přípravy kontrolorům státu vlajky a inspektorům státu vlajky, pokud o to členské státy požádají.

⁽⁶⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/21/ES ze dne 23. dubna 2009 o souladu s požadavky na stát vlajky (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 132).

⁽⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (23) Jelikož cílů této směrnice, totiž posílit námořní bezpečnost a zabránit znečišťování z lodí, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich z důvodu jejich rozsahu nebo účinků může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (24) Směrnice 2009/21/ES by proto měla být změněna,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Změny směrnice 2009/21/ES

Směrnice 2009/21/ES se mění takto:

- 1) V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Účelem této směrnice je:

- a) zajistit, aby členské státy účinně a důsledně plnily své povinnosti a závazky jako státy vlajky, a
- b) zvýšit bezpečnost, zlepšit pracovní a životní podmínky a zabránit znečišťování z lodí plujících pod vlajkou členského státu.“

- 2) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Oblast působnosti

Tato směrnice se v případě lodí podléhajících osvědčování a provozujících jakýkoli druh mezinárodní plavby vztahuje na správu členského státu, pod jehož vlajkou loď pluje.“

- 3) Článek 3 se mění takto:

- a) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) ‚lodí loď nebo plavidlo plující pod vlajkou členského státu, na něž se vztahuje jedna nebo více úmluv a pro něž je vyžadováno osvědčení;“

- b) písmeno e) se nahrazuje tímto:

„e) ‚auditem IMO‘ audit provedený v souladu s ustanoveními rezoluce A 1067(28) (o rámci a postupech pro systém auditu členského státu IMO), v platném znění, přijatém Mezinárodní námořní organizací (IMO);“

- c) doplňují se nové body, které znějí:

„f) ‚úmluvami‘ úmluvy spolu s protokoly a změnami těchto úmluv ukládající povinné plnění předpisu III a související předpisy závazné povahy v platném znění;

g) ‚předpisem III‘ část 2 rezoluce A.1070(28) (dále jen ‚předpis pro provádění nástrojů IMO‘) přijaté IMO, s výjimkou bodů 16, 18, 19, 20.3, 21, 29, 30, 31, 32, 34, 38, 39, 40 a 41 uvedené části, v platném znění;

h) ‚kontrolorem státu vlajky‘ zaměstnanec veřejného sektoru, který pracuje výlučně pro příslušný orgán členského státu a je jím řádně zmocněn, odpovídá za prohlídky, ověřování a audity lodí a společností, na něž se vztahují příslušné mezinárodní povinné nástroje, nebo je provádí a splňuje a splňuje požadavek nezávislosti stanovený v čl. 8 odst. 1;

i) „inspektorem státu vlajky“:

i) zaměstnanec veřejného sektoru, který pracuje výlučně pro příslušný orgán členského státu a je jím řádně zmocněn, nebo

ii) osoba, která není zaměstnána výlučně u příslušného orgánu členského státu, ale je jím řádně zmocněna, a to ad hoc nebo v rámci smluvního vztahu s tímto příslušným orgánem členského státu,

kteřá může provádět inspekce státu vlajky a splňuje požadavky na kvalifikaci a nezávislost stanovené v čl. 8 odst. 1;

j) „dalšími pracovníky, kteří jsou nápomocni při provádění prohlídek“ osoby řádně zmocněné správou členského státu nebo uznaným subjektem jednajícím jeho jménem, které mohou být nápomocny kontrolorům státu vlajky při provádění prohlídek, jak stanoví správa, a které splňují požadavky na komunikaci, kvalifikaci a nezávislost stanovené v čl. 8 odst. 1;

k) „inspekci státu vlajky“ inspekce, která nevede k vydání osvědčení a která se provádí za účelem ověření, zda je aktuální stav lodi a její posádky v souladu s udělenými osvědčeními.“

4) V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Než dotčený členský stát umožní provoz lodi, které bylo uděleno právo plout pod jeho vlajkou, zajistí, aby příslušná loď splňovala použitelná mezinárodní pravidla a předpisy, včetně bezpečnostních, sociálních a environmentálních norem. Opatření mohou být přijata uznaným subjektem jednajícím jménem členského státu, je-li k tomu příslušným orgánem řádně zmocněn. Zejména dotčený členský stát nebo, podle okolností, uznaný subjekt jednající jeho jménem ověří záznamy o lodi týkající se bezpečnosti, a to s použitím zpráv o inspekcích státu vlajky a osvědčení, jsou-li k dispozici, obsažených v jeho vlastní databázi nebo v databázi informací o lodích uvedené v článku 6a, pokud jde o členské státy, které se rozhodly ji využívat. V případě potřeby dotčený členský stát konzultuje bývalý stát vlajky s cílem stanovit, zda byly odstraněny všechny vzniklé nedostatky či problémy týkající se bezpečnosti, které bývalý stát vlajky zjistil jako nedořešené.“

5) Vkládají se nové články , které znějí:

„Článek 4a

Bezpečnost lodí plujících pod vlajkou členského státu

1. Pokud jde o mezinárodní námořní dopravu, členské státy použijí v plném rozsahu závazná ustanovení týkající se států vlajky, která jsou stanovena v úmluvách , v souladu s podmínkami stanovenými a v souvislosti s loděmi uvedenými v těchto úmluvách.

2. Členské státy přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění souladu lodí oprávněných plout pod jejich vlajkou s mezinárodními pravidly, předpisy a normami podle úmluv, včetně:

a) zajištění toho, aby kontrolor zaměstnaný uznaným subjektem mohl plnit stejné úkoly jako kontroloři státu vlajky, je-li k tomu zmocněn příslušným orgánem členského státu; a

b) provádění inspekci státem vlajky s cílem ověřit, zda je aktuální stav lodi v souladu s udělenými osvědčeními.

Inspekce státu vlajky uvedené v prvním pododstavci písm. b) mohou být prováděny s využitím přístupu založeného na posouzení rizik, který zahrnuje tato kritéria:

i) záznamy o nedostacích a nesouladu pořízené při zákonných prohlídkách, auditech a ověřování prováděných státem vlajky;

ii) relevantní zprávy o vyšetřování nehod;

iii) oznámení o zadržení nebo zákazu provozu vydaná orgánem státní přístavní inspekce;

iv) překročení podílu nedostatků zjištěných státní přístavní inspekci stanoveného každým členským státem;

v) záznamy o nedostacích zjištěných při inspekcích státu vlajky prováděných v souladu s vnitrostátními právními předpisy, jež každý z členských států považuje za vhodné;

vi) další relevantní informace, které členský stát považuje za nezbytné.

Členské státy využívající přístup založený na posouzení rizik zajistí, aby lodi, pro které nejsou k dispozici dostatečné údaje pro výpočet hodnocení míry rizika, byly podrobeny inspekci alespoň jednou za pět let.

Členské státy, které přístup založený na posouzení rizik nevyužívají, provádějí inspekce státu vlajky za použití vlastních postupů, pokynů a relevantních informací v souladu s předpisem III. Zajistí, aby každá loď byla podrobena inspekci nejméně jednou za pět let.

3. Členské státy zajistí, aby veškeré nedostatky vyžadující nápravná opatření, včetně bezpečnostních, sociálních a environmentálních záležitostí, které byly potvrzeny nebo zjištěny při inspekci státu vlajky provedené v souladu s odst. 2 písm. b), byly napraveny v odpovídající lhůtě stanovené státem vlajky.

4. Po dokončení inspekce státu vlajky vypracuje inspektor státu vlajky zprávu o jejím výsledku.

Článek 4b

Požadavky na bezpečnost a zabránění znečištění

1. Každý členský stát zajistí, aby jeho správa měla k dispozici odpovídající zdroje, podle velikosti a typu jeho loďstva a pro uplatňování správních postupů a řízení, jakož i pro využívání zdrojů nezbytných zejména k plnění povinností stanovených v článku 4a a v odstavcích 2 a 3 tohoto článku.

2. Každý členský stát zajistí dohled nad činnostmi kontrolorů státu vlajky, inspektorů státu vlajky a dalších pracovníků, kteří jsou nápomocni při provádění prohlídek, a uznaných subjektů.

3. Každý členský stát zajistí, aby byla vyvinuta nebo udržována kapacita pro přezkoumání koncepce a pro technické rozhodování podle velikosti a typu jeho loďstva.

Článek 4c

Odborná příprava a budování kapacit

1. Pracovníci odpovědní za provádění prohlídek, inspekcí státu vlajky, auditů a ověřování lodí a společností nebo pracovníci, kteří tyto prohlídky, inspekce, audity a ověřování provádějí, musí absolvovat odbornou přípravu relevantní pro konkrétní prováděné činnosti.

2. Členské státy mohou vytvořit program budování kapacit pro své inspektory státu vlajky a kontrolory státu vlajky a průběžně jej aktualizovat s přihlédnutím k novým nebo dodatečným povinnostem vyplývajícím z úmluv.

3. Komise za pomoci Evropské agentury pro námořní bezpečnost (dále jen „EMSA“) zřízené nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 (*) a ve spolupráci s členskými státy organizuje ve vhodných případech a na základě žádostí členských států o podporu činnosti relevantní odborné přípravy pro inspektory státu vlajky a kontrolory státu vlajky.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 ze dne 27. června 2002 o zřízení Evropské agentury pro námořní bezpečnost (Úř. věst. L 208, 5.8.2002, s. 1).“

6) Článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Zadržení lodí plujících pod vlajkou členského státu

1. V případě, že správa členského státu obdrží informace o tom, že loď plující pod vlajkou tohoto členského státu byla zadržena státem přístavu, dohlédne v souladu s postupy stanovenými pro tento účel na to, aby byla loď uvedena do souladu s příslušnými úmluvami IMO.

2. Pro účely včasné reakce na situace uvedené v odstavci 1 vypracují a provedou členské státy vhodný program kontroly a monitorování.“

7) Článek 6 se nahrazuje tímto:

„Článek 6

Elektronické informace a jejich výměna

1. Členské státy zajistí, aby nejpozději do 6. ledna 2031 byly v elektronické podobě zpřístupněny tyto aktuální informace týkající se lodí plujících pod jejich vlajkou:

a) zákonná osvědčení (konečná nebo prozatímní), včetně dat prohlídek a případných dodatečných a doplňujících prohlídek a auditů;

b) identifikace lodí, které během posledních dvanácti měsíců ukončily plavbu pod vlajkou dotčeného členského státu.

2. Komise vytvoří, udržuje a aktualizuje digitální interoperabilní portál poskytující jednotné přístupové místo pro informace uvedené v odstavci 1 a umožňující inspektorům členských států vlajky a státu přístavu přístup k těmto informacím při plnění jejich povinností.

Komise tento portál členskými státy zpřístupní elektronicky a bezplatně.

Tento portál nesmí obsahovat osobní údaje ani důvěrné informace.

Komise zajistí interoperabilitu tohoto portálu s databází informací o lodích uvedenou v článku 6a.

Tento portál musí být zřízen do 6. ledna 2028.

3. Komise přijme prováděcí akty, jimiž se stanoví technické fungování portálu uvedeného v odstavci 2 tohoto článku. Uvedené prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 10 odst. 2.“

8) Vkládá se nový článek , který zní:

„Článek 6a

Databáze informací o lodích

1. Komise vytvoří, udržuje a aktualizuje databázi informací o lodích obsahující informace uvedené v článku 6 a poskytující služby členskými státy v oblasti vydávání a kontroly elektronických osvědčení. Tato databáze informací o lodích musí být zřízena do 6. ledna 2030. Členské státy se mohou k této databázi připojit. Tato databáze může vycházet z databáze uvedené v článku 24 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/16/ES (*) a její funkce mohou být podobné funkcím uvedené databáze.

2. Aniž jsou dotčeny vnitrostátní požadavky na ochranu údajů, členské státy, které se rozhodnou databázi informací o lodích používat:

a) mohou předávat do databáze informací o lodích informace o inspekcích států vlajky prováděných v souladu s touto směrnicí, včetně informací o nedostatcích a osvědčeních, a

b) mohou tuto databázi používat k vydávání, podepisování, potvrzování, prodlužování a odebrání elektronických osvědčení pro své lodě,

Tyto členské státy zajistí, aby informace uvedené v prvním pododstavci byly slučitelné s požadavky databáze informací o lodích a byly interoperabilní.

3. Komise zajistí, aby na základě údajů o inspekcích poskytnutých členskými státy bylo možné z databáze informací o lodích získat relevantní údaje týkající se provádění této směrnice.

4. Členské státy, které se rozhodly databázi používat, mají přístup ke všem informacím zaneseným do databáze informací o lodích uvedené v odst. 2 písm. a) tohoto článku a v systému inspekci stanoveném ve směrnici 2009/16/ES. Žádné ustanovení této směrnice nebrání sdílení uvedených informací mezi relevantními příslušnými orgány v rámci členských států a mezi členskými státy, s Komisí nebo s EMSA.

5. Komise přijme prováděcí akty, jimiž stanoví technické fungování databáze uvedené v tomto článku, včetně podmínek přístupu k informacím poskytnutých členskými státy v souladu s odstavcem 2 tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 10 odst. 2.

(*) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/16/ES ze dne 23. dubna 2009 o státní přístavní inspekci (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 57).“

9) Článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

Sledování souladu a výkonnosti členských států

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k auditu IMO týkajícímu se jejich správy, a to v souladu s cyklem přijatým v rámci IMO. Členské státy zveřejní výsledky auditu v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy o zachování důvěrnosti.

2. Komise při provádění návštěv členských států shromažďuje nezbytné informace s cílem zajistit účinné provádění této směrnice a sledovat celkové fungování plnění zákonných povinností správy ze strany státu vlajky podle této směrnice.“

10) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

Systém řízení kvality a vnitřní hodnocení

1. „Každý členský stát zavede a udržuje systém řízení kvality vztahující se na operativní části činností správy prováděné státem vlajky. Tento systém řízení kvality musí být certifikován v souladu s použitelnými mezinárodními normami kvality, jako jsou normy ISO 9001.

Systém řízení kvality musí obsahovat podrobnosti týkající se povinností, pravomocí a vzájemných vztahů pracovníků, kteří provádějí prohlídky, inspekce, audity a ověřování, a pracovníků státu vlajky, kteří řídí, provádějí a ověřují práci související s povinnostmi státu vlajky a mající na tyto povinnosti vliv. Uvedené povinnosti se zdokumentují, přičemž se stanoví typ a rozsah inspekční činnosti, který mohou vykonávat také inspektoři státu vlajky, kteří nejsou zaměstnání výlučně jako inspektoři, a způsob, jakým mají tyto pracovníci komunikovat a podávat zprávy. Systém řízení kvality musí uvádět úkoly, které mohou provádět další pracovníci, kteří jsou nápomocni při provádění prohlídek.

Každý členský stát zajistí, aby se inspektorům státu vlajky, kteří nejsou zaměstnání výlučně jako inspektoři, a dalším pracovníkům, kteří jsou nápomocni při provádění prohlídek, dostalo vzdělání, odborné přípravy a dohledu odpovídajících úkolů, k jejichž plnění jsou zmocněni, a aby byli schopni uplatňovat pokyny, postupy a kritéria státu vlajky.

Členské státy přijmou vhodná opatření k předcházení střetu zájmů u všech pracovníků provádějících prohlídky, inspekce, audity a ověřování, a vhodná opatření týkající se nezávislosti ve vztahu k práci, která má být provedena.

Do 6. ledna 2028 musí systém řízení kvality zahrnovat aspekty uvedené v tomto odstavci.

2. Členské státy, které jsou uvedeny na seznamu týkajícím se nízké výkonnosti nebo které jsou dva roky po sobě uvedeny na seznamu týkajícím se střední výkonnosti zveřejněných v nejnovější výroční zprávě Pařížského memoranda o porozumění o státní přístavní inspekci, poskytnou Komisi zprávu o své výkonnosti jakožto státu vlajky nejpozději čtyři měsíce od zveřejnění této výroční zprávy.

Ve zprávě se uvedou hlavní důvody, jež vedly k zadržení, jakož i nedostatky, jež vedly ke stavu nízké nebo střední výkonnosti, a provede se jejich analýza.“

11) Článek 9 nařízení se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Zprávy a přezkum

Každých pět let a poprvé do 6. ledna 2028 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o uplatňování této směrnice.“

12) Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 9a

Výměna osvědčených postupů a zkušeností

Komise zajistí, aby byla prováděna výměna osvědčených postupů a zkušeností ohledně provádění této směrnice mezi správami členských států a odborníky států vlajky a inspektory států vlajky, a případně i dalšími relevantními zúčastněnými stranami.

Správy členských států a odborníci států vlajky a inspektoři států vlajky společně s Komisí prozkoumají možnost vypracovat pokyny k prvkům, jako jsou metodika provádění inspekcí států vlajky, obsah a formát podávání zpráv nebo budování kapacit.

Článek 9b

Informace a údaje

Komise zřídí elektronický nástroj pro podávání zpráv pro účely shromažďování informací a údajů od členských států podle této směrnice.

Členské státy jednou ročně informují Komisi o počtu inspekcí států vlajky provedených v souladu s článkem 4a, přičemž se u každé inspekce států vlajky uvede číslo IMO lodi, datum a místo.“

13) Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro námořní bezpečnost a zabránění znečištění z lodí (COSS), zřízený nařízením (ES) č. 2099/2002. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 (*).

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).“

14) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 10a

Změny úmluv a předpisu III

V souladu s postupem kontroly shody podle článku 5 nařízení (ES) č. 2099/2002 může Komise z oblasti působnosti této směrnice vyloučit změny úmluv a předpisu III.“

15) V článku 11 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Odchylně od odst. 1 prvního pododstavce,

- a) členské státy, které nemají lodi plující pod jejich vlajkou, jež spadají do oblasti působnosti této směrnice, se mohou odchýlit od povinnosti provést ve vnitrostátním právu a uplatňovat článek 6 této směrnice, dokud je splněna uvedená podmínka;
- b) členské státy, které nemají lodi plující pod jejich vlajkou, jež spadají do oblasti působnosti této směrnice, a uzavřely svůj rejstřík pro tyto lodi, se mohou odchýlit od povinnosti provést ve vnitrostátním právu a uplatňovat tuto směrnici, dokud je splněna uvedená podmínka.

Každý členský stát, který hodlá využít jednu z odchylek uvedených v prvním pododstavci, oznámí tuto skutečnost Komisi do 6. července 2027. Jakékoliv následné změny se rovněž sdělí Komisi.

Tyto členské státy nesmějí povolit lodím spadajícím do oblasti působnosti této směrnice plout pod jejich vlajkou ani tyto lodi zaregistrovat ve svém vnitrostátním rejstříku, dokud tuto směrnici v plném rozsahu neprovedly a neuplatňují ji ve vnitrostátním právu.“

Článek 2

Provedení

Členské státy do 6. července 2027 přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 3

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy.

Ve Štrasburku dne 27. listopadu 2024.

Za Evropský parlament

předsedkyně

R. METSOLA

Za Radu

předseda

BÓKA J.